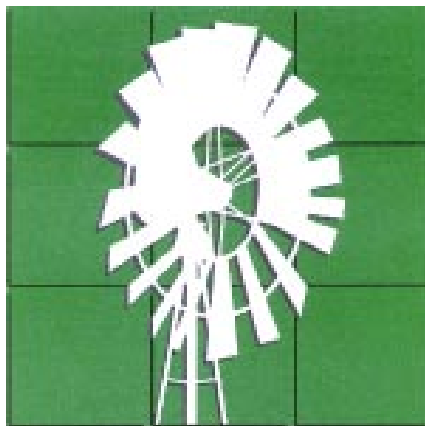




The Dairy Review

July-September 1998



La revue laitière

Juillet-Septembre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 23-001-XIB, is available quarterly on Internet for CDN \$27.00 per issue or CDN \$89.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

This product is also available on paper through a Print-on-Demand service. The prices for delivery in Canada are \$36.00 per issue and \$119.00 for a one-year subscription. The prices for delivery outside Canada are US \$36.00 per issue and US \$119.00 for a one-year subscription. The paper version can be ordered by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 770-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; by Internet, at order@statcan.ca; or in person, at local Statistics Canada offices. For changes of address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

On peut se procurer ce produit n° 23-001-XIB au catalogue trimestriellement sur Internet. Un numéro coûte 27 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 89 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

On peut aussi se procurer la version imprimée de ce produit par l'entremise du service d'impression sur demande. Au Canada, un numéro coûte 36 \$ et un abonnement d'un an coûte 119 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 36 \$US et un abonnement d'un an coûte 119 \$US. On peut commander la version imprimée par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 770-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; par Internet, en se rendant à order@statcan.ca; ou en personne, en se présentant à l'un des bureaux régionaux de Statistique Canada. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

July-September 1998

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Juillet-septembre 1998

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1998

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 59, No. 3
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1998

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 59, n° 3
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of:

Debbie Dupuis, Statistical Officer
Dairy Unit

Anna Michalowska, Statistical Officer
Dairy Unit

Denise Barbe, Statistical Assistant
Dairy Unit

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE: Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Debbie Dupuis, agent statistique
Sous-section laitière

Anna Michalowska, agent statistique
Sous-section laitière

Denise Barbe, Adjointe à la statistique
Sous-section laitière

NOTE:

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes:

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1997 and 1998	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1997 and 1998	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1997 et 1998	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1997 et 1998	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS

Canadian requirements

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 5.7% for the 1997/98 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

Off-farm sales to dairies finish the year above last year's level

Despite the January 1998 ice storm, which affected areas of Ontario and Québec, off-farm sales to dairies remained above last year's levels. Canadian producers sold 7.4 million kilolitres of milk and cream to dairies during the 1997/98 dairy year, up 2.3% from last year. Industrial milk sales, which accounted for more than 63% of all milk sold, finished the year at 4.7 million kilolitres. Fluid milk sales, at 2.7 million kilolitres, have remained stable.

Dairy cash receipts ahead of last year's level

Higher prices combined with more industrial milk production throughout the 1997/98 dairy year resulted in increased cash receipts. Total farm sales (for fluid, industrial and cream) closed the year at almost \$3.8 billion, up 2.6% from 1996/97 levels.

FAITS SAILLANTS

Besoins canadiens

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 5,7 % pendant l'année laitière 1997/98 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries pour l'année écoulée sont supérieures à celles de l'an dernier

En dépit de la tempête de verglas de janvier 1998, qui a touché des secteurs de l'Ontario et du Québec, les ventes hors ferme aux laiteries sont demeurées supérieures aux niveaux de la période correspondante de l'an dernier. Les producteurs canadiens ont vendu 7,4 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries pendant l'année laitière 1997-1998, ce qui correspond à une hausse de 2,3 % par rapport à l'année précédente. Les ventes de lait de transformation, qui représentent plus de 63 % de la totalité du lait vendu, atteignent en fin d'année 4,7 millions de kilolitres. Les ventes de lait de consommation sont demeurées stables, s'établissant à 2,7 millions de kilolitres.

Les recettes monétaires provenant de la production laitière dépassent celles de la période correspondante de l'an dernier.

Des prix supérieurs combinés à une production accrue de lait de transformation tout au long de l'année laitière 1997-1998 se sont traduits par une hausse des recettes monétaires. Les ventes totales à la ferme (lait de consommation, lait de transformation et crème) s'établissent en fin d'année à près de 3,8 milliards de dollars, en hausse de 2,6 % par rapport aux niveaux de 1996-1997.

Total sales by dairies increase slightly

Canadians purchased almost 2.9 million kilolitres of milk and cream during the 1997/98 dairy year, up slightly from last year. Two-percent milk remained the most popular consumer choice - representing almost half of all milk sold. The trend to low fat fluid milk continued but at a more moderate pace than in previous years.

Sales of 1% milk, which jumped by almost 6% and registered increases in all provinces except Manitoba, totalled 499 thousand kilolitres. Skim milk sales, up over 5% from last year, increased in all provinces (except Manitoba and Saskatchewan) and stood at 247 thousand kilolitres.

Butter production down

Butter production declined 4.4% during the past dairy year and totalled 86 thousand tonnes. Exports, slightly below last year's level, finished the year at 11 thousand tonnes. Egypt, Libya, United States and Brazil were the principal markets for this product. Inventories stood at 17.7 thousand tonnes at August 1, 1998.

Popularity of cheese remains strong

Demand for Canadian cheese at home and abroad remained high during the past dairy year. Production of cheddar, at over 128 thousand tonnes, was up 3.6% in response primarily to strong international demand from the United Kingdom, Japan and the United States. Variety cheeses production, at 204 thousand tonnes, jumped by 5% from year-ago levels. Growing consumption by Canadians has resulted in domestic requirements increasing by almost 4% to stand at 210 thousand tonnes. Exports, at 11.5 thousand tonnes, have also grown primarily to markets in the United States, Brazil and Libya.

Les ventes totales par les laiteries augmentent légèrement

Les Canadiens ont acheté près de 2,9 millions de kilolitres de lait et de crème pendant l'année laitière 1997-1998, soit un peu plus que l'an dernier. Le lait 2 % demeure le choix le plus populaire auprès des consommateurs et représente près de la moitié de tout le lait vendu. La tendance à la consommation de lait de transformation à faible teneur en gras s'est poursuivie, mais à un rythme plus modéré qu'au cours des dernières années. Les ventes de lait 1 %, qui ont fait un bond de près de 6 % et qui ont progressé dans toutes les provinces sauf au Manitoba, totalisent 499 000 kilolitres. Les ventes de lait écrémé, en hausses de 5 % par rapport à l'an passé, ont progressé dans toutes les provinces (sauf au Manitoba et en Saskatchewan) et s'établissent à 247 000 kilolitres.

La production de beurre recule

La production de beurre a diminué de 4,4 % au cours de la dernière année laitière et s'est établie à 86 000 tonnes. Les exportations, qui se situent à un niveau légèrement inférieur à celui de la période correspondante de l'an dernier, s'établissent en fin d'année à 11 000 tonnes. L'Égypte, la Libye, les États-Unis et le Brésil représentent les principaux marchés de ce produit. Les stocks s'établissaient à 17 700 tonnes le 1er août 1998.

La popularité du fromage demeure grande

La demande intérieure et internationale de fromage canadien est demeurée élevée au cours de la dernière année laitière. La production de fromage cheddar, qui s'établissait à plus de 128 000 tonnes, est en hausse de 3,6 % principalement à cause d'une forte demande internationale trouvant son origine au Royaume-Uni, au Japon et aux États-Unis. La production de fromage de spécialité, totalisant 204 000 tonnes, a fait un bond de 5 % par rapport au niveau de la période correspondante l'an dernier. En raison de la consommation croissante chez les Canadiens, les besoins intérieurs ont augmenté de près de 4% pour s'établir à 210 000 tonnes. Les exportations, qui totalisent 11 500 tonnes, ont aussi augmenté principalement sur les marchés des États-Unis, du Brésil et de la Libye.

Support prices up

Support prices are the prices at which the Canadian Dairy Commission (CDC) offers to purchase domestic butter and skim milk powder from processors. On February 1, 1998 the CDC announced increases to these prices. The support price for butter rose from \$5.32 to \$5.39 per kilogram while that for skim milk powder increased to \$4.43 per kilogram.

The processor margin, which is set to cover the costs of producing butter and skim milk powder and is intended to provide to processors a fair return on their investment, has increased \$0.19 to \$8.31 per hectolitre.

Quota increase for 1998/99

Market Sharing Quota for the 1998/99 dairy year is expected to increase 4% in order to stay in line with the anticipated increase in domestic requirements for industrial milk.

Les prix de soutien sont en hausses

Les prix de soutien sont les prix que la Commission canadienne du lait (CCL) offrent aux transformateurs pour faire l'acquisition de leur beurre et de leur poudre de lait écrémé destinés au marché intérieur. Le 1er février 1998, la CCL a annoncé des augmentations de ses prix. Le prix de soutien du beurre est passé de 5,32 \$ à 5,39 \$ le kilogramme, tandis que celui de la poudre de lait écrémé s'établit maintenant à 4,43 \$ le kilogramme.

La marge des transformateurs, qui a pour objet de couvrir les coûts de production du beurre et de la poudre de lait écrémé et d'offrir aux transformateurs un rendement équitable sur leur investissement, a augmenté de 0,19 \$ et s'est établie à 8,31 \$ l'hectolitre.

Augmentation du contingent pour 1998-1999

On s'attend à ce que le contingent de mise en marché pour l'année laitière 1998-1999 augmente de 4 % afin de rester en prévision de la hausse des besoins intérieurs de lait de transformation.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1997	1998	février	1997	1998	mars	1997	1998	avril	1997	1998	mai	1997
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
(000 kgs)														
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	90	87	89	107	110	85	88
P.E.I.	52	49	46	45	49	48	47	48	51	48	46	46	50	53
N.S.	365	360	327	327	347	358	346	338	353	342	327	341	313	326
N.B.	235	218	203	191	216	205	211	203	218	196	192	189	200	203
Quebec	2449	2332	2242	2072	2423	2319	2362	2254	2338	2171	2086	2174	2091	2057
Ontario	4060	3820	3633	3378	3932	3700	3589	3562	3800	3472	3295	3419	3306	3444
Man.	407	377	344	337	375	362	376	303	374	342	321	336	330	340
Sask.	298	275	252	233	277	267	260	246	260	248	249	242	246	224
Alberta	1021	1203	1002	983	1121	1090	1036	1033	1065	946	925	936	973	902
B.C.	1274	1115	988	976	1072	1054	1021	1025	1036	1069	991	1028	993	1058
CANADA	10246	9837	9123	8629	9917	9509	9334	9102	9582	8923	8539	8821	8587	8695
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	236	245	223	235	262	271	256	259	276	291	288	286	272	276
N.S.	202	210	195	192	237	219	222	222	234	243	236	204	201	204
N.B.	203	220	200	208	231	236	223	223	227	245	235	226	192	193
Quebec	6635	7038	6213	6529	7083	7287	7113	7242	7555	7890	7665	7369	7191	7163
Ontario	4145	4552	3839	4295	4443	4822	4633	4698	4734	4870	4751	4508	4574	4431
Man.	518	563	487	509	554	586	512	612	545	592	553	547	539	517
Sask.	330	369	330	355	376	398	381	395	400	401	383	370	394	377
Alberta	854	700	696	747	769	836	812	829	859	963	896	864	881	876
B.C.	633	805	760	755	858	861	817	809	796	774	742	721	772	694
CANADA	13756	14702	12943	13825	14813	15516	14969	15289	15626	16269	15749	15095	15016	14731
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	2	1	2	1	2	2	2	2	3	3	5	5	6	4
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	2	-	2	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	17	16	15	16	17	17	22	20	22	22	29	27	30	23
Man.	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	4	2	4	2
Sask.	2	-	1	-	2	-	2	-	2	-	3	-	3	-
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	3	3	2	4	3	4	3
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	27	22	24	22	27	24	33	28	35	30	47	37	49	32
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	90	87	89	107	110	85	88
P.E.I.	290	295	271	281	313	321	305	309	330	342	339	337	328	333
N.S.	567	570	522	519	584	577	568	560	587	585	563	545	514	530
N.B.	439	438	404	399	448	441	435	426	446	441	429	415	394	396
Quebec	9084	9370	8455	8601	9506	9606	9475	9496	9893	10061	9751	9543	9282	9220
Ontario	8222	8388	7487	7689	8392	8539	8244	8280	8556	8364	8075	7954	7910	7898
Man.	928	943	834	849	932	951	891	918	923	937	878	885	873	859
Sask.	630	644	583	588	655	665	643	641	662	649	635	612	643	601
Alberta	1877	1905	1700	1732	1892	1928	1851	1865	1927	1911	1825	1803	1858	1781
B.C.	1907	1920	1748	1731	1930	1915	1838	1834	1832	1843	1733	1749	1765	1752
CANADA	24029	24561	22090	22476	24757	25049	24336	24419	25243	25222	24335	23953	23652	23458

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
82	83	101	103	82	-	82	-	106	-	1079	1111	T.-N.
53	50	50	48	51	-	48	-	52	-	596	591	Î.-P.-É.
331	305	352	344	360	-	336	-	398	-	4097	4169	N.-É.
209	200	216	204	225	-	209	-	218	-	2584	2482	N.-B.
2099	2074	2345	2276	2487	-	2231	-	2528	-	27667	27069	Québec
3641	3365	3848	3574	3907	-	3716	-	3936	-	44720	43843	Ontario
326	322	349	335	402	-	364	-	408	-	4550	4246	Man.
264	243	271	270	284	-	256	-	267	-	3365	3077	Sask.
1050	899	1069	1081	1102	-	1070	-	1077	-	12041	12461	Alberta
1044	1043	1021	991	1095	-	1054	-	1109	-	13398	12648	C.-B.
9099	8584	9622	9226	9995	-	9366	-	10099	-	114097	111697	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
252	263	239	251	241	-	232	-	249	-	2990	3076	Î.-P.-É.
176	214	133	170	144	-	179	-	159	-	2487	2285	N.-É.
185	186	173	184	180	-	199	-	211	-	2332	2499	N.-B.
6825	6873	6311	6472	6481	-	6484	-	6641	-	79871	83260	Québec
4276	4531	3964	4177	4250	-	4225	-	4408	-	49785	53299	Ontario
532	534	505	517	500	-	523	-	514	-	6068	6500	Man.
369	354	354	329	365	-	367	-	374	-	4074	4494	Sask.
777	818	696	598	735	-	714	-	821	-	9799	9558	Alberta
670	667	637	697	671	-	700	-	781	-	8216	8878	C.-B.
14062	14440	13012	13395	13567	-	13623	-	14158	-	165622	173849	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	4	4	4	3	-	2	-	2	-	42	33	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
2	-	2	-	1	-	1	-	-	-	17	6	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
24	22	25	22	35	-	18	-	20	-	279	263	Ontario
3	2	4	1	3	-	2	-	3	-	43	34	Man.
1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	28	4	Sask.
3	2	4	2	3	-	2	-	2	-	34	31	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
37	30	40	29	46	-	26	-	27	-	443	371	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
82	83	101	103	82	-	82	-	106	-	1079	1111	T.-N.
309	317	293	303	295	-	282	-	303	-	3628	3700	Î.-P.-É.
507	519	485	514	504	-	515	-	557	-	6584	6454	N.-É.
396	386	391	388	406	-	409	-	429	-	4933	4987	N.-B.
8924	8947	8656	8748	8968	-	8715	-	9169	-	107538	110329	Québec
7941	7918	7837	7773	8192	-	7959	-	8364	-	94784	97405	Ontario
861	858	858	853	905	-	889	-	925	-	10661	10780	Man.
634	597	626	599	650	-	624	-	641	-	7467	7575	Sask.
1830	1719	1769	1681	1840	-	1786	-	1900	-	21874	22050	Alberta
1714	1710	1658	1688	1766	-	1754	-	1890	-	21614	21526	C.-B.
23198	23054	22674	22650	23608	-	23015	-	24284	-	280162	285917	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1998	février	1998	mars	1998	avril	1998	mai	1998	juin	1998	juillet	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
<i>(kilolitres)</i>														
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	2566	2483	2553	3054	3155	2415	2507
P.E.I.	1255	1218	1132	1094	1215	1189	1170	1175	1270	1210	1189	1232	1358	1413
N.S.	9360	9174	8294	8359	8766	9188	8720	8702	8885	8746	8326	8916	8478	8699
N.B.	6013	5541	5163	4937	5530	5307	5425	5242	5644	5112	5082	5057	5438	5558
Quebec	58937	54064	53733	48843	58091	55337	56639	52830	56959	50123	50846	50778	52632	49223
Ontario	88499	87569	78858	78256	85347	84604	82595	81473	87674	81954	78596	81659	80013	82715
Man.	10086	9395	8591	8478	9368	9039	9441	7620	9433	8735	8415	8724	8719	9014
Sask.	7284	7062	6217	6012	6872	6862	6449	6017	6767	6755	6640	6700	6664	6261
Alberta	25859	31368	25517	25940	28910	28714	26722	27363	27900	25689	25029	25975	26320	25286
B.C.	31340	28423	24736	25401	27193	27494	26254	27156	27366	29212	26482	28169	26280	29013
CANADA	241065	236320	214692	209794	234287	230756	225878	220144	234383	220088	213660	220364	218316	219689
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	5998	6207	5690	5915	6657	6876	6567	6619	7143	7560	7673	7792	6488	7580
N.S.	5589	5777	5337	5333	6427	6051	6017	6145	6330	6650	6514	5787	5831	5880
N.B.	5199	5720	5084	5376	5894	6117	5732	5778	5867	6420	6220	6070	5227	5299
Quebec	173624	177680	159816	168067	182292	183612	184430	182746	196322	200373	199080	188474	193410	192110
Ontario	118363	125690	110258	117263	126219	131652	126607	129654	130959	138215	134302	129315	132593	131502
Man.	13682	15075	12937	13738	14674	15658	13673	16406	14503	16161	15286	15244	15146	14660
Sask.	9378	10183	9342	9780	10682	10971	10818	11256	11828	11707	11642	10942	12163	11270
Alberta	24226	19955	20605	21266	22774	23769	24123	23655	25898	27916	27474	25693	27183	26240
B.C.	17475	22184	20828	21175	23647	24169	22835	23092	22973	22872	21619	21395	22236	20665
CANADA	373535	388472	349897	367913	399265	408874	400803	405350	421823	437874	429810	410713	420276	415206
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	55	41	43	37	52	43	74	52	91	79	133	127	155	113
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	1	1	1	1
N.B.	14	6	10	3	7	-	19	-	30	-	46	-	62	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	486	447	424	433	490	487	603	543	603	601	812	742	828	634
Man.	83	75	75	66	88	81	83	71	93	74	121	60	121	45
Sask.	43	8	41	7	54	10	52	6	54	7	84	1	88	-
Alberta	57	63	57	53	55	53	77	71	87	66	99	78	97	83
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	738	640	650	600	747	674	909	743	958	827	1295	1008	1352	876
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	2566	2483	2553	3054	3155	2415	2507
P.E.I.	7308	7466	6864	7046	7923	8108	7812	7845	8504	8849	8994	9150	8001	9107
N.S.	14949	14951	13632	13693	15193	15239	14737	14847	15215	15396	14841	14705	14309	14580
N.B.	11227	11267	10258	10316	11431	11424	11175	11020	11541	11533	11348	11127	10727	10857
Quebec	232561	231744	213549	216910	240383	238949	241069	235576	253281	250496	249926	239252	246042	241333
Ontario	207348	213705	189539	195952	212056	216742	209805	211670	219236	220770	213710	211715	213433	214850
Man.	23851	24545	21603	22282	24130	24778	23197	24097	24029	24970	23822	24028	23986	23719
Sask.	16705	17253	15600	15799	17608	17843	17320	17280	18650	18468	18366	17643	18915	17532
Alberta	50142	51386	46179	47259	51739	52537	50923	51089	53885	53671	52602	51746	53600	51609
B.C.	48815	50607	45564	46577	50840	51663	49089	50248	50340	52084	48100	49564	48516	49679
CANADA	615338	625432	565239	578306	634299	640304	627589	626237	657164	658789	644764	632085	639944	635771

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2340	2376	2876	2950	2347	-	2347	-	3021	-	30797	31713	T.-N.
1357	1355	1220	1233	1221	-	1131	-	1241	-	14880	14700	Î.-P.-É.
8591	8222	9087	9014	9458	-	8529	-	10060	-	106478	107509	N.-É.
5478	5484	5534	5396	5836	-	5244	-	5541	-	67226	64386	N.-B.
52743	50220	54426	53588	57852	-	51701	-	57736	-	673936	635656	Québec
83488	81592	85126	83839	88629	-	83918	-	88301	-	1003980	1007690	Ontario
8682	8451	8923	8548	9924	-	8858	-	9928	-	114652	107320	Man.
6834	6768	6973	7192	7333	-	6551	-	6819	-	83878	80179	Sask.
27110	25023	27629	26731	28425	-	27428	-	27635	-	309297	328563	Alberta
27783	28972	27132	29364	28455	-	27013	-	28435	-	338922	333687	C.-B.
224405	218463	228926	227856	239478	-	222720	-	238717	-	2744047	2711403	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6830	7096	6373	6594	6095	-	5691	-	6228	-	76773	79766	Î.-P.-É.
5316	6147	4147	4817	4234	-	4922	-	4465	-	67590	64708	N.-É.
5110	5106	4685	4846	4661	-	5024	-	5463	-	61813	65722	N.-B.
184363	189642	170549	175835	169707	-	166689	-	174084	-	2092325	2158454	Québec
129169	129527	118246	119042	118178	-	115354	-	123226	-	1413670	1507462	Ontario
14931	15077	13715	14396	13335	-	13664	-	13972	-	162938	176559	Man.
11640	10597	10422	9503	10115	-	10031	-	10692	-	117933	129008	Sask.
24832	24444	21029	20593	20566	-	19852	-	22704	-	290171	277477	Alberta
19889	20016	18783	17603	18890	-	19824	-	21470	-	230855	254408	C.-B.
402080	407653	367949	373230	365781	-	361050	-	382303	-	4514067	4713563	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
109	119	125	106	87	-	67	-	59	-	1163	938	Î.-P.-É.
1	1	1	2	1	-	1	-	--	-	9	7	N.-É.
47	-	42	-	39	-	12	-	10	-	391	159	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
663	600	699	601	974	-	499	-	553	-	7801	7276	Ontario
95	43	98	34	75	-	66	-	70	-	1159	876	Man.
23	-	29	-	17	-	14	-	10	-	785	130	Sask.
90	61	107	72	79	-	57	-	59	-	932	860	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
1027	823	1101	814	1272	-	716	-	761	-	12240	10246	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2340	2376	2876	2950	2347	-	2347	-	3021	-	30797	31713	T.-N.
8296	8570	7718	7933	7403	-	6888	-	7528	-	92815	95404	Î.-P.-É.
13907	14370	13236	13833	13693	-	13452	-	14525	-	174077	172223	N.-É.
10635	10590	10261	10242	10535	-	10280	-	11014	-	129430	130268	N.-B.
237106	239862	224975	229423	227559	-	218390	-	231820	-	2766261	2794110	Québec
213320	211718	204071	203482	207781	-	199771	-	212080	-	2425451	2522428	Ontario
23708	23571	22736	22978	23334	-	22588	-	23970	-	278749	284755	Man.
18497	17365	17423	16695	17464	-	16595	-	17520	-	202596	209317	Sask.
52032	49529	48765	47396	49070	-	47337	-	50398	-	600400	606900	Alberta
47671	48988	45915	46967	47345	-	46837	-	49905	-	569777	588095	C.-B.
627512	626938	597976	601899	606532	-	584485	-	621782	-	7270354	7435212	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	1969	2030	1985	2002	2426	2448	1994	2078	2011	2067	2473	2555	1955	2030
P.E.I.	3914	4133	3713	3972	4218	4678	4061	4541	4602	4553	5008	4346	4186	3739
N.S.	8276	8446	7155	7658	8038	8685	7902	8191	7987	8303	7602	7943	7481	7524
N.B.	6262	6259	5505	5264	6229	6192	6034	5872	5868	6084	5613	5819	4876	5780
Quebec	125953	130496	111956	114020	128246	129699	122855	126447	126394	132838	125708	126329	120374	120559
Ontario	111764	107930	103942	107118	117022	115930	114593	111334	119302	115915	115560	111408	113682	111441
Man.	13052	13575	11633	11470	13303	13523	12476	13117	12949	13132	11951	12842	12611	12540
Sask.	9311	9901	8414	9032	9433	10069	9146	9541	9929	10089	9366	9475	9707	9333
Alberta	27839	29397	25551	26897	28685	29548	28272	29000	27391	29444	27640	28375	27054	27976
B.C.	29740	30361	26941	27497	29783	30607	28772	29645	28840	30953	27462	27875	27761	28512
CANADA	338080	342528	306794	314930	347382	351379	336102	339765	345272	353378	338383	336966	329686	329435
Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	10	8	8	7	10	8	14	10	17	15	25	24	29	21
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	2	1	2	--	1	-	3	-	5	-	7	-	9	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	91	84	80	81	92	92	113	102	113	113	153	139	156	119
Man.	14	14	13	12	16	15	14	13	16	14	20	11	20	9
Sask.	8	1	7	1	10	2	9	1	10	1	15	--	16	-
Alberta	10	11	10	9	10	9	14	12	15	11	17	14	17	15
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	135	119	119	112	138	126	167	139	176	155	237	188	247	164
Transportation & Handling														
Nfld.	62	64	62	63	76	77	63	65	63	65	78	80	61	64
P.E.I.	140	143	132	135	152	156	149	150	162	184	171	189	172	189
N.S.	334	277	304	304	341	332	329	323	340	335	331	319	323	317
N.B.	306	293	268	248	326	291	317	284	325	292	296	277	305	266
Quebec	3756	3869	3487	3530	3952	3930	3952	3900	4135	4136	4073	3993	3993	4021
Ontario	4618	4707	4225	4318	4714	4770	4637	4641	4826	4820	4677	4610	4685	4628
Man.	490	474	443	440	498	485	479	471	490	500	493	484	486	480
Sask.	495	478	466	431	522	452	526	462	564	470	543	451	562	446
Alberta	927	949	853	873	956	971	941	944	995	992	971	956	990	953
B.C.	1765	992	905	890	998	978	988	938	1013	951	981	910	853	906
CANADA	12894	12246	11145	11232	12535	12442	12381	12178	12913	12744	12613	12269	12431	12269
Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	24	28	22	27	26	30	25	29	27	32	27	32	27	31
N.S.	20	16	17	17	18	20	18	19	19	19	18	18	17	18
N.B.	66	67	60	61	67	68	66	65	67	67	66	64	62	62
Quebec	818	994	748	904	845	1009	845	1001	883	1057	875	1017	993	997
Ontario	776	874	775	801	867	843	858	823	896	858	873	823	872	835
Man.	114	136	104	122	116	137	111	132	116	135	114	127	115	124
Sask.	27	28	26	26	29	29	28	28	30	30	29	28	30	28
Alberta	17	17	14	17	18	18	18	19	19	20	19	18	19	18
B.C.	78	81	73	74	81	83	78	80	80	83	77	79	78	80
CANADA	1941	2242	1839	2050	2067	2237	2048	2197	2137	2302	2098	2207	2212	2193

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(\$'000)												
Lait total (liquide et industriel)												
1895	1924	2329	2389	1900	-	1900	-	2446	-	24940	25681	T.-N.
4304	4460	4033	4452	4000	-	3787	-	4277	-	50013	50363	Î.-P.-É.
8168	7896	7052	7832	7247	-	7030	-	8209	-	93437	94456	N.-É.
5484	5758	5556	5385	5732	-	5611	-	6047	-	68723	69701	N.-B.
123192	138181	122073	133176	125943	-	117225	-	121003	-	1452463	1489824	Québec
113470	113547	108548	110369	112773	-	110697	-	117644	-	1332916	1344208	Ontario
12320	12707	11819	12894	13336	-	12129	-	13277	-	151329	153080	Man.
9823	9257	9352	9284	9503	-	9336	-	9648	-	110244	115102	Sask.
27950	27143	26654	26722	28167	-	27734	-	29534	-	328023	340677	Alberta
28134	28269	27059	27653	28393	-	27744	-	29736	-	337136	346516	C.-B.
334741	349143	324477	340157	336995	-	323192	-	341823	-	3949223	4029609	CANADA
Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
21	22	24	20	16	-	13	-	11	-	219	177	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	-	--	-	--	-	2	1	N.-É.
7	-	6	-	6	-	2	-	2	-	59	24	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
125	113	131	113	183	-	94	-	104	-	1466	1368	Ontario
18	8	19	6	14	-	13	-	13	-	199	165	Man.
4	-	5	-	3	-	2	-	2	-	140	23	Sask.
16	11	19	13	14	-	10	-	10	-	163	150	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
190	154	204	152	237	-	133	-	142	-	2247	1908	CANADA
Transport & manutention												
60	60	73	75	60	-	60	-	77	-	783	807	T.-N.
159	177	145	164	141	-	132	-	144	-	1783	1869	Î.-P.-É.
316	314	300	288	307	-	302	-	325	-	3875	3756	N.-É.
307	267	265	232	273	-	267	-	286	-	3642	3348	N.-B.
3853	3893	3627	3799	3688	-	3556	-	3799	-	44893	45902	Québec
4688	4566	4486	4391	4575	-	4422	-	4678	-	52951	55342	Ontario
472	480	456	463	465	-	446	-	479	-	5731	5653	Man.
548	444	490	424	523	-	513	-	525	-	6021	5787	Sask.
961	915	900	875	906	-	875	-	931	-	11290	11212	Alberta
950	893	936	872	989	-	959	-	976	-	15127	11374	C.-B.
12314	12009	11678	11584	11926	-	11532	-	12220	-	146097	145050	CANADA
Administration												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
29	39	27	37	28	-	27	-	29	-	296	348	Î.-P.-É.
19	18	16	18	14	-	16	-	19	-	218	212	N.-É.
61	61	60	60	62	-	61	-	65	-	758	764	N.-B.
955	981	915	953	935	-	909	-	973	-	9790	11666	Québec
872	823	834	791	848	-	817	-	867	-	9505	10096	Ontario
124	124	123	125	130	-	128	-	134	-	1338	1552	Man.
30	28	28	27	28	-	27	-	28	-	330	338	Sask.
19	17	16	15	16	-	17	-	18	-	206	213	Alberta
76	78	73	75	76	-	75	-	80	-	910	940	C.-B.
2184	2169	2093	2100	2137	-	2076	-	2212	-	23351	26129	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
FEES:(cont.)														
Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	81	87	76	83	88	94	85	91	92	100	94	99	91	97
N.S.	146	124	135	135	144	150	147	145	152	152	146	142	139	137
N.B.	112	113	102	103	112	114	111	110	114	115	112	111	106	109
Quebec	2394	2480	2192	2256	2476	2517	2475	2497	2585	2639	2563	2540	2479	2489
Ontario	2772	2110	2534	1936	2835	2147	2803	2094	2930	2169	2844	2085	2832	2107
Man.	248	235	224	211	251	236	241	228	250	233	247	220	249	214
Sask.	167	176	156	161	176	182	173	176	181	183	178	175	183	174
Alberta	406	416	374	382	419	425	412	413	436	434	425	419	433	417
B.C.	319	339	314	328	342	363	299	346	330	350	292	329	329	330
CANADA	6645	6080	6108	5595	6840	6229	6745	6101	7070	6375	6903	6118	6842	6074
Other Fees														
Nfld.	26	29	26	28	32	34	28	30	29	38	35	30	28	36
P.E.I.	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	7	5	7	5	4	6	7	6	7	6	3	5	3	5
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1714	2011	1318	1479	1058	1163	1078	1158	1138	1281	1104	1177	1123	1178
Ontario	206	184	193	160	202	169	194	171	219	184	216	192	230	178
Man.	93	67	69	18	59	32	61	24	46	31	55	27	70	28
Sask.	7	8	12	7	4	7	8	6	17	14	6	6	16	9
Alberta	1011	1688	932	1131	284	738	-753	377	331	1419	-1990	736	-2290	1214
B.C.	31	30	32	6	29	30	31	29	25	34	29	19	28	17
CANADA	3094	4021	2590	2853	1671	2179	656	1799	1812	3007	-542	2192	-793	2667
9. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	135	-	166	-	214	-	465	-	1193	-	4958	-	21109	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	31	50	65	65	49	138	167	259	203	474	317	425	502	281
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	501	-	660	-	790	-	-182	-	179	-	877	-	1486	-
CANADA(c)	667	50	891	65	1052	138	450	259	1575	474	6152	425	23096	281

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to July		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(\$'000)												
FRAIS:(suite)												
Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
90	106	86	101	86	-	83	-	89	-	1009	1086	Î.-P.-É.
131	134	126	133	131	-	134	-	144	-	1688	1651	N.-É.
106	106	102	102	105	-	103	-	110	-	1285	1301	N.-B.
2385	2448	2283	2378	2333	-	2268	-	2428	-	28246	29115	Québec
2114	2111	2021	2028	2050	-	1977	-	2090	-	32371	24900	Ontario
214	214	213	215	225	-	221	-	230	-	2895	2678	Man.
180	172	169	166	170	-	161	-	171	-	2000	2079	Sask.
421	401	394	383	397	-	383	-	408	-	4856	4909	Alberta
295	323	280	319	287	-	293	-	313	-	3611	3854	C.-B.
5935	6015	5674	5825	5784	-	5622	-	5984	-	77962	71572	CANADA
Autres frais												
27	39	33	34	27	-	27	-	35	-	338	374	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	19	Î.-P.-É.
3	5	3	5	3	-	8	-	4	-	58	59	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1059	1165	1004	1128	1030	-	983	-	1127	-	13436	14650	Québec
224	196	203	198	204	-	190	-	179	-	2571	2238	Ontario
58	25	32	21	18	-	69	-	45	-	736	451	Man.
11	4	20	14	3	-	10	-	7	-	104	109	Sask.
139	1225	689	240	219	-	583	-	328	-	2424	9261	Alberta
30	-55	29	26	41	-	32	-	27	-	358	324	C.-B.
1551	2604	2013	1666	1546	-	1904	-	1752	-	20093	27485	CANADA
PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11393	-	Ontario(c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
116	-4	7	-181	-45	-	-44	-	46	-	1225	1773	Sask. (c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-4187	-	-	-	-	-	4791	-4187	C.-B.
116	-4	7	-181	-4232	-	-44	-	46	-	17409	-2414	CANADA(c)

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
10. TOTAL FARM SALES														
(3+4-5-6-7-8-9)														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	1983	1919	1964	2360	2445	1866	1930
P.E.I.	3680	3882	3491	3715	3963	4406	3815	4280	4338	4251	4741	4050	3926	3443
N.S.	7769	8024	6692	7197	7533	8178	7400	7699	7470	7792	7104	7459	6999	7046
N.B.	5780	5788	5075	4853	5725	5719	5543	5413	5366	5610	5146	5366	4413	5343
Quebec	117271	121142	104211	105851	119915	121080	114505	117891	117653	123725	117093	117602	111786	111874
Ontario	103349	100139	96128	99984	108282	108091	105748	103706	109351	107997	102145	103838	84110	103813
Man.	12121	12677	10805	10692	12396	12648	11597	12275	12063	12247	11062	11995	11710	11702
Sask.	8591	9162	7696	8342	8662	9263	8253	8610	8943	8919	8308	8390	8429	8395
Alberta	25489	26337	23388	24502	27018	27405	27668	27259	25625	26591	28232	26260	27918	25388
B.C.	27045	28920	24957	26199	27543	29154	27557	28252	27213	29535	25206	26538	24988	27180
CANADA	312974	318008	284339	293246	323354	328281	313989	317369	319941	328631	311396	313942	286146	306115
11. SUPPLEMENTARY PAYMENTS														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	163	169	174	174	168	181	163	131	182	140	182	143	189	148
N.S.	322	308	324	319	330	330	326	238	343	259	327	257	327	252
N.B.	222	235	253	239	251	255	242	179	258	189	250	187	254	190
Quebec	4934	5027	5196	5168	5183	5458	5110	3901	5407	4145	5306	4191	5384	4176
Ontario	4311	4382	4570	4394	4661	4607	4480	3304	4793	3503	4689	3481	4762	3474
Man.	514	369	525	372	524	381	534	301	624	301	269	301	200	298
Sask.	298	274	330	235	343	171	348	399	317	272	273	265	306	241
Alberta	739	797	859	663	899	325	716	1353	896	679	862	591	776	432
B.C.	530	823	641	830	557	637	665	743	957	619	716	603	774	576
CANADA	12033	12384	12872	12394	12916	12345	12584	10549	13777	10107	12874	10019	12972	9787
12. TOTAL NET RECEIPTS														
(10 + 11)														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	1983	1919	1964	2360	2445	1866	1930
P.E.I.	3843	4051	3665	3889	4131	4587	3978	4411	4520	4391	4923	4193	4115	3591
N.S.	8091	8332	7016	7516	7863	8508	7726	7937	7813	8051	7431	7716	7326	7298
N.B.	6002	6023	5328	5092	5976	5974	5785	5592	5624	5799	5396	5553	4667	5533
Quebec	122205	126169	109407	111019	125098	126538	119615	121792	123060	127870	122399	121793	117170	116050
Ontario	107660	104521	100698	104378	112943	112698	110228	107010	114144	111500	106834	107319	88872	107287
Man.	12635	13046	11330	11064	12920	13029	12131	12576	12687	12548	11331	12296	11910	12000
Sask.	8889	9436	8026	8577	9005	9434	8601	9009	9260	9191	8581	8655	8735	8636
Alberta	26228	27134	24247	25165	27917	27730	28384	28612	26521	27270	29094	26851	28694	25820
B.C.	27575	29743	25598	27029	28100	29791	28222	28995	28170	30154	25922	27141	25762	27756
CANADA	325007	330392	297211	305640	336270	340626	326573	327918	333718	338738	324270	323961	299118	315902

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to July		
-		-		-		-		-		-		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(\$'000)												
10. VENTES TOTALES HORS FERME												
(3+4-5-6-7-8-9)												
1808	1824	2223	2280	1814	-	1814	-	2335	-	23817	24500	T.-N.
4046	4161	3799	4170	3762	-	3558	-	4027	-	47077	47219	Î.-P.-É.
7699	7424	6608	7389	6792	-	6570	-	7717	-	87601	88781	N.-É.
5016	5324	5136	4990	5298	-	5182	-	5587	-	63098	64311	N.-B.
114940	129694	114244	124918	117957	-	109509	-	112676	-	1356098	1388491	Québec
105697	105964	101136	103073	105279	-	103385	-	109933	-	1225591	1252998	Ontario
11470	11873	11014	12078	12513	-	11276	-	12403	-	140826	142912	Man.
8943	8613	8643	8834	8827	-	8671	-	8874	-	100704	105039	Sask.
26427	24596	24673	25222	26642	-	25887	-	27859	-	309410	315230	Alberta
26783	27030	25741	26362	31188	-	26384	-	28340	-	312340	334214	C.-B.
312831	326503	303216	319315	320071	-	302236	-	319751	-	3666562	3763695	CANADA
11. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
198	147	138	231	172	-	169	-	166	-	2202	1929	Î.-P.-É.
323	247	128	375	298	-	290	-	295	-	3314	3297	N.-É.
256	188	70	276	228	-	229	-	233	-	2472	2490	N.-B.
5343	4136	2850	5727	5033	-	4857	-	5012	-	60085	55161	Québec
4766	3463	3297	6183	4301	-	4300	-	4354	-	50091	48163	Ontario
189	294	41	392	369	-	369	-	370	-	5536	3661	Man.
154	91	91	96	331	-	307	-	306	-	3661	3046	Sask.
529	173	215	771	964	-	818	-	848	-	9877	8214	Alberta
683	579	346	705	803	-	765	-	778	-	7637	8206	C.-B.
12441	9318	7176	14756	12499	-	12104	-	12362	-	144875	134167	CANADA
12. RECETTES NETTES TOTALES												
(10 + 11)												
1808	1824	2223	2280	1814	-	1814	-	2335	-	23817	24500	T.-N.
4244	4308	3937	4401	3934	-	3727	-	4193	-	49279	49148	Î.-P.-É.
8022	7671	6736	7764	7090	-	6860	-	8012	-	90915	92078	N.-É.
5272	5512	5206	5266	5526	-	5411	-	5820	-	65570	66801	N.-B.
120283	133830	117094	130645	122990	-	114366	-	117688	-	1416183	1443652	Québec
110463	109427	104433	109256	109580	-	107685	-	114287	-	1275682	1301161	Ontario
11659	12167	11055	12470	12882	-	11645	-	12773	-	146362	146573	Man.
9097	8704	8734	8930	9158	-	8978	-	9180	-	104365	108085	Sask.
26956	24769	24888	25993	27606	-	26705	-	28707	-	319287	323444	Alberta
27466	27609	26087	27067	31991	-	27149	-	29118	-	319977	342420	C.-B.
325272	335821	310392	334071	332570	-	314340	-	332113	-	3811437	3897862	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	<i>(kilolitres)</i>													
STANDARD MILK														
Quebec	14054	15899	13049	10923	12604	11756	13256	13095	11626	14642	11830	10991	12459	12329
Ontario	10808	11671	9867	10639	10639	10911	10201	10671	11067	10693	10153	10820	10558	10901
Man.	1359	1223	1180	1089	1239	1185	1325	941	1282	1136	1132	1173	1165	1161
Alberta	3484	4154	3520	3374	3948	3726	3765	3620	3819	3332	3425	3405	3537	3371
B.C.	5768	5536	4625	4891	5140	5383	4937	5292	5335	5691	5367	5485	5099	5714
Other	4073	3841	3570	3345	3804	3653	3711	3487	3781	3476	3582	3487	3666	3587
CANADA	39546	42324	35811	34261	37374	36614	37195	37106	36910	38970	35489	35361	36484	37063
2% MILK														
Quebec	35710	37048	32981	29848	31903	30241	33345	33400	29450	29415	29443	28083	30588	30857
Ontario	49613	49845	43868	44526	47595	58680	45951	47886	48986	44462	43083	47442	43537	47857
Man.	4157	3733	3638	3308	3768	3590	4044	2993	3828	3471	3390	3532	3494	3480
Alberta	10295	12980	10550	10607	11612	11549	10795	11031	11365	10287	10452	10315	10724	10260
B.C.	12844	11028	9704	9737	10654	10600	10275	10305	10634	11017	10194	10650	10346	11062
Other	10869	10474	9487	9118	10133	9934	9966	9486	10090	9511	9501	9468	9656	9655
CANADA	123488	125108	110228	107144	115665	124594	114376	115101	114353	108163	106063	109490	108345	113171
1% MILK														
Quebec	6776	7724	6670	6555	6509	6243	6833	7577	6094	6226	6361	6196	6201	6595
Ontario	16052	17202	14458	15208	15508	16436	15408	15588	16445	16110	14484	15592	14943	15749
Man.	2474	2389	2187	2094	2320	2305	2460	1921	2344	2213	2077	2231	2101	2162
Alberta	5724	7142	5726	5853	6357	6490	5939	6295	6293	5896	5884	5847	5664	5572
B.C.	6442	6001	4988	5350	5512	5749	5330	5697	5444	6028	5206	5730	5249	5853
Other	4495	4627	3928	3978	4292	4380	4512	4235	4336	4293	4040	4219	4007	4178
CANADA	41963	45085	37957	39038	40498	41603	40482	41313	40956	40766	38052	39815	38165	40109
SKIM MILK														
Quebec	2655	3117	2724	2566	2618	2465	2797	3100	2509	2578	2731	2512	2589	2757
Ontario	7106	8269	6628	7313	7160	7563	6933	7424	7624	7526	6699	7455	6910	7488
Man.	1231	1206	1111	1054	1185	1159	1210	964	1214	1135	1082	1144	1071	1088
Alberta	3184	3640	2979	3010	3335	3307	3129	3195	3295	2994	3087	2986	2944	2821
B.C.	3738	3771	3196	3417	3541	3704	3437	3652	3548	3813	3420	3721	3332	3775
Other	2544	2657	2253	2337	2430	2562	2399	2456	2466	2475	2280	2431	2258	2400
CANADA	20458	22660	18891	19697	20269	20760	19905	20791	20656	20521	19299	20249	19104	20329
BUTTERMILK														
Quebec	100	178	120	142	98	170	137	169	129	147	132	151	287	159
Ontario	175	240	171	339	169	349	192	402	154	325	209	390	243	452
Alberta	260	288	238	243	263	273	244	244	266	241	240	217	263	213
B.C.	163	156	147	135	175	151	171	164	205	239	179	229	189	294
Other	141	80	131	76	137	84	136	81	137	86	141	89	148	93
CANADA	839	942	807	935	842	1027	880	1060	891	1038	901	1076	1130	1211

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
11476	11038	12362	11760	13629	-	11519	-	13632	-	152821	152253	Québec
11707	10175	11182	10173	11786	-	11231	-	11867	-	128014	134079	Ontario
1156	1133	1167	1097	1210	-	1124	-	1230	-	15347	13795	Man.
3648	3333	3595	3446	3714	-	3484	-	3506	-	42544	42929	Alberta
5604	5779	5232	5617	5483	-	5236	-	5461	-	63506	65008	C.-B.
3711	3499	3673	3531	3860	-	3499	-	3824	-	45975	43443	Autres
37302	34957	37211	35624	39682	-	36093	-	39520	-	448207	451507	CANADA
LAIT À 2 %												
28462	28419	31291	30181	34483	-	29932	-	36489	-	383960	379549	Québec
44830	45860	45104	46633	46307	-	43894	-	45841	-	561704	566674	Ontario
3563	3411	3637	3384	3899	-	3529	-	3732	-	45887	42467	Man.
11207	10141	11241	10614	11845	-	10857	-	10861	-	124512	133040	Alberta
10599	11013	10579	11230	11024	-	10351	-	10613	-	135374	127564	C.-B.
9778	9395	10009	9751	10491	-	9457	-	10016	-	121324	117397	Autres
108439	108239	111861	111793	118049	-	108020	-	117552	-	1372761	1366691	CANADA
LAIT À 1 %												
11293	6040	7030	7418	7447	-	6501	-	7049	-	77063	86436	Québec
15367	15707	16199	16195	16934	-	15878	-	16309	-	180895	192572	Ontario
2171	2170	2272	2187	2447	-	2231	-	2326	-	28348	26762	Man.
5971	5632	6208	6145	6526	-	6023	-	5889	-	67271	73712	Alberta
5392	5869	5559	6108	5841	-	5573	-	5622	-	67330	68396	C.-B.
4098	4164	4300	4394	4485	-	4103	-	4251	-	50195	51147	Autres
44292	39582	41568	42447	43680	-	40309	-	41446	-	471102	499025	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2492	2424	2905	2559	3096	-	2661	-	2789	-	31724	33038	Québec
7039	7143	7531	7360	7704	-	7232	-	7379	-	82784	89923	Ontario
1104	1087	1146	1108	1181	-	1126	-	1147	-	14114	13454	Man.
3067	2871	3165	3044	3237	-	3103	-	2982	-	36599	37507	Alberta
3465	3744	3522	3852	3634	-	3545	-	3501	-	41266	43519	C.-B.
2292	2353	2480	2505	2594	-	2419	-	2450	-	28367	29553	Autres
19459	19622	20749	20428	21446	-	20086	-	20248	-	234854	246994	CANADA
BABEURRE												
119	141	116	144	109	-	118	-	100	-	1547	1678	Québec
306	398	362	385	348	-	342	-	333	-	2900	4188	Ontario
299	209	267	169	277	-	254	-	232	-	3246	3048	Alberta
196	311	164	286	165	-	145	-	154	-	1858	2192	C.-B.
142	89	133	83	135	-	127	-	128	-	1483	1254	Autres
1062	1148	1042	1067	1034	-	986	-	947	-	11034	12360	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet							
	(kilolitres)													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec	1407	1534	1306	1551	1372	1282	1455	1557	1310	1429	1358	1478	1495	1780
Ontario	3977	4469	3809	4311	3929	4391	4085	4314	4122	4297	3656	4221	3827	4273
Alberta	1618	1934	1474	1743	1722	1873	1542	1743	1685	1692	1507	1705	1574	1687
B.C.	932	517	703	547	605	556	600	566	608	650	531	657	548	626
Other	2079	2171	1883	2006	2004	2224	1993	1959	1995	2092	1766	2117	1888	2128
CANADA	10013	10625	9175	10158	9632	10326	9675	10139	9720	10160	8818	10178	9332	10494
CEREAL CREAM														
Quebec	1471	1554	1477	1372	1160	1254	1532	1533	1426	1363	1422	1699	1490	1522
Ontario	2725	2856	2643	2721	2802	2870	2688	2767	2923	2830	2570	2999	2717	3011
Man.	237	176	208	168	227	160	259	126	247	159	219	166	246	176
Alberta	872	1018	856	900	938	980	880	929	956	797	902	886	945	950
B.C.	1124	1075	1045	996	1164	1100	1131	1088	1188	1199	1132	1191	1130	1196
Other	457	431	417	393	447	431	426	422	454	424	435	461	499	505
CANADA	6886	7110	6646	6550	6738	6795	6916	6865	7194	6772	6680	7402	7027	7360
TABLE CREAM														
Quebec	233	257	242	237	252	213	270	293	257	246	283	398	513	456
Ontario	1214	1507	1270	1415	1347	1532	1435	1629	1672	1708	1439	1775	1544	1715
Other	497	547	457	576	499	623	569	660	615	687	557	693	571	686
CANADA	1944	2311	1969	2228	2098	2368	2274	2582	2544	2641	2279	2866	2628	2857
WHIPPING CREAM														
Quebec	541	546	563	583	570	507	602	772	602	580	663	833	952	888
Ontario	343	424	368	473	483	488	481	552	549	549	576	634	549	626
Man.	65	58	62	37	83	64	65	64	78	74	73	78	84	92
Alberta	253	309	253	273	344	314	280	367	307	294	312	309	342	312
B.C.	301	295	302	283	372	318	331	368	403	405	447	412	369	438
Other	96	102	98	101	123	111	108	122	123	129	130	171	215	211
CANADA	1599	1734	1646	1750	1975	1802	1867	2245	2062	2031	2201	2437	2511	2567
SOUR CREAM														
Quebec	68	48	59	72	75	94	65	64	72	92	75	334	101	324
Ontario	937	1046	1014	1063	1045	1008	1167	1291	1105	1234	1041	1284	1445	1510
Alberta	295	306	240	267	321	306	582	343	315	339	389	364	333	326
B.C.	383	352	354	263	374	269	415	298	399	315	404	311	443	306
Other	301	594	286	697	270	277	287	474	312	460	355	528	417	534
CANADA	1983	2346	1953	2362	2085	1954	2516	2470	2203	2440	2264	2821	2739	3000
EGGNOG														
CANADA	-12	72	2	-	-	6	-	6	-1	-	-	-	1	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1372	1605	1475	1704	1668	-	1296	-	1221	-	16302	17643	Québec
4216	4167	4851	4576	5154	-	4625	-	4423	-	48466	53545	Ontario
1649	1721	1566	1815	1835	-	1694	-	1613	-	19146	20734	Alberta
634	590	609	639	608	-	548	-	594	-	9802	7111	C.-B.
1944	2117	2150	2263	2311	-	2058	-	1997	-	24099	25157	Autres
9815	10200	10651	10997	11576	-	10221	-	9848	-	117815	124190	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1376	1268	1522	1663	1699	-	1396	-	1477	-	17615	17767	Québec
2634	2860	2884	2969	3170	-	2725	-	3785	-	33974	35252	Ontario
248	162	254	150	273	-	247	-	288	-	2782	2441	Man.
961	819	1173	873	991	-	924	-	1000	-	11021	11509	Alberta
1128	1182	1125	1193	1201	-	1085	-	1224	-	13778	13607	C.-B.
490	463	456	449	477	-	427	-	477	-	5443	5394	Autres
6837	6754	7414	7297	7811	-	6804	-	8251	-	84613	85970	CANADA
CRÈME DE TABLE												
314	299	285	318	303	-	343	-	307	-	3448	3652	Québec
1458	1584	1553	1726	1798	-	1473	-	1661	-	16223	19224	Ontario
609	659	596	692	623	-	605	-	611	-	6451	7516	Autres
2381	2542	2434	2736	2724	-	2421	-	2579	-	26122	30392	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
638	594	594	606	690	-	549	-	891	-	7856	8071	Québec
511	448	536	571	672	-	694	-	857	-	6134	7016	Ontario
83	76	74	69	105	-	65	-	118	-	938	912	Man.
354	306	298	296	387	-	287	-	442	-	3711	3946	Alberta
425	417	321	349	442	-	320	-	520	-	4534	4547	C.-B.
164	157	129	129	149	-	109	-	177	-	1610	1675	Autres
2175	1998	1952	2020	2445	-	2024	-	3005	-	24783	26167	CANADA
CRÈME SURE												
87	260	79	238	44	-	45	-	152	-	943	1435	Québec
1128	1346	955	1356	1233	-	1150	-	1158	-	13785	14061	Ontario
339	357	327	326	314	-	232	-	451	-	4126	3914	Alberta
408	325	379	298	395	-	388	-	443	-	4874	4126	C.-B.
455	496	374	459	481	-	504	-	593	-	3682	5971	Autres
2417	2784	2114	2677	2467	-	2319	-	2798	-	27410	29508	CANADA
LAIT DE POULE												
-	-	18	10	404	-	1937	-	5323	-	8090	7766	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	545	621	391	459	487	485	603	501	487	481	514	446	363	405
Quebec	2936	3737	2883	2586	2883	2915	3596	3272	3482	2879	3509	2855	2613	2730
Ontario	3308	3657	2810	2526	2827	2498	2612	2733	2470	2040	2146	1964	1687	1966
Other	2407	2164	2108	1662	1952	1869	1885	1689	2518	1514	1459	1520	1445	1376
Canada	9196	10180	8193	7233	8149	7767	8695	8194	8958	6914	7628	6786	6108	6477
WHEY BUTTER														
Quebec	365	307	334	294	272	270	365	348	318	310	288	377	371	405
Ontario	6	19	6	26	7	23	10	32	13	29	11	35	23	27
Other	19	29	14	21	23	33	28	27	19	35	38	38	21	27
Canada	390	356	354	341	301	326	403	407	350	374	337	449	415	459
CHEDDAR CHEESE (g)														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Quebec	5614	4886	4717	4934	3824	4538	5182	6022	4395	5482	4931	5582	6932	5996
Ontario	3197	2969	3846	3455	3455	3456	3750	3322	3847	3432	4370	3675	3647	3471
Man.	665	653	496	641	529	613	601	712	617	527	676	650	592	494
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Canada	10821	9877	10602	10830	9539	10583	11454	11413	10555	10778	11911	11698	12627	11597
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	311	362	349	236	420	336	276	296	348	283	354	272	386	369
Quebec	10231	9571	10134	10200	11462	9569	10964	10614	10666	10016	11108	10307	10921	9973
Ontario	4503	4563	4274	4620	4776	5120	4415	5015	4178	4237	4779	4843	4650	4563
Man.	335	449	562	426	445	524	343	514	375	592	335	468	504	457
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	449	299	267	383	380	414	332	260	220	371	309	559	228	457
B.C.	646	733	560	659	605	424	593	597	561	563	577	600	681	599
Canada	16474	15977	16147	16524	18088	16386	16923	17296	16348	16063	17462	17049	17370	16419
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	505	372	318	367	377	502	456	471	346	439	467	436	364	450
Colby	158	68	93	99	63	53	105	48	102	61	121	99	99	98
Cream	1289	1314	1372	1964	2201	1588	1153	1904	1588	1788	2438	2417	2013	1595
Farmer's/Skim	222	222	148	83	96	124	145	275	152	76	325	133	220	93
Feta	452	485	425	394	482	485	480	471	580	284	554	525	476	506
Fruilano/Casata	87	88	70	79	66	77	65	90	66	70	79	69	82	55
Gouda	307	641	436	663	802	936	734	558	636	580	262	547	171	559
Havarti	302	301	275	327	230	359	242	303	217	324	328	334	391	333
Monterey Jack	224	199	578	191	636	306	273	307	203	251	203	244	230	255
Mozzarella	7214	7596	6202	7583	6799	7507	6708	8161	6280	8607	6291	8166	6202	8674
Parmesan	296	271	422	413	485	394	576	325	526	367	657	485	861	590
Pizza	2765	1654	3192	1381	2920	1339	3220	1640	2455	518	2550	880	3394	665
Provolone	131	222	160	247	144	182	148	150	507	176	504	159	174	186
Ricotta	301	385	334	382	377	393	309	435	485	362	334	388	373	372
Emmental/Swiss	346	375	336	340	384	373	344	322	370	414	354	453	369	396

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
												BEURRE (f)
309	247	323	394	432	-	315	-	536	-	5146	5313	Maritimes
2149	2047	2209	2285	2307	-	2145	-	2615	-	32426	32399	Québec
1815	1769	2377	1931	2098	-	1834	-	2509	-	30066	28017	Ontario
1617	1257	1775	1960	1701	-	1781	-	1765	-	22528	20433	Autres
5890	5321	6684	6570	6537	-	6074	-	7425	-	90166	86162	Canada
												BEURRE DE LACTOSÉRUM
332	502	298	327	377	-	308	-	298	-	3874	3925	Québec
10	22	14	38	8	-	114	-	13	-	110	350	Ontario
22	33	17	22	22	-	19	-	19	-	259	309	Autres
365	558	330	387	407	-	441	-	329	-	4243	4583	Canada
												FROMAGE CHEDDAR (g)
x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	x	Maritimes
4948	4506	5193	5315	6065	-	3239	-	5381	-	58958	62266	Québec
3548	3455	3249	3138	2883	-	2678	-	3729	-	40674	39867	Ontario
556	645	672	669	576	-	514	-	689	-	6667	7296	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	x	Alberta
x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
10455	9998	10468	10620	10840	-	8300	-	11651	-	124067	128488	Canada
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)
350	399	367	457	384	-	288	-	253	-	4076	3793	Maritimes
10947	9892	11154	10994	12172	-	11099	-	10942	-	121915	126564	Québec
3912	4055	5159	4721	4708	-	4779	-	5198	-	52780	56718	Ontario
400	388	356	442	454	-	410	-	408	-	4762	5460	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
211	441	272	496	513	-	400	-	461	-	4046	4599	Alberta
502	542	652	540	660	-	608	-	539	-	6775	7137	C.-B.
16322	15718	17961	17650	18891	-	17583	-	17801	-	194354	204271	Canada
												CERTAINES VARIÉTÉS - Canada
373	479	436	564	340	-	276	-	413	-	4722	4874	Brick
84	85	130	93	162	-	99	-	111	-	1341	1111	Colby
823	2677	2957	2713	2399	-	2745	-	2736	-	22967	24231	Crème
145	90	202	75	163	-	153	-	132	-	2069	1803	Farmer's/Écrémé
465	494	589	496	348	-	281	-	236	-	5625	5068	Feta
80	55	91	62	94	-	83	-	93	-	905	969	Fruilano/Casata
204	638	264	342	412	-	363	-	508	-	4020	6234	Gouda
331	344	343	364	391	-	346	-	275	-	3609	3967	Havarti
318	321	306	287	244	-	285	-	170	-	3254	3078	Monterey Jack
7231	7332	6197	8214	9518	-	8077	-	8027	-	73672	95344	Mozzarella
512	365	439	438	417	-	365	-	529	-	6184	5107	Parmesan
3060	567	2936	902	1355	-	1296	-	1499	-	34940	18224	Pizza
165	136	157	170	186	-	292	-	152	-	2413	2275	Provolone
331	372	325	382	360	-	332	-	370	-	3957	4437	Ricotta
454	365	584	564	445	-	356	-	457	-	4939	4968	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	1998	février	1998	mars	1998	avril	1998	mai	1998	juin	1998	juillet	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Quebec	22	x	21	x	21	x	28	x	19	x	17	x	17	x
Ontario	1111	1081	938	1018	914	935	1147	1157	1016	994	955	1075	1237	1181
B.C.	483	x	400	x	438	x	427	x	485	x	456	x	460	x
Other	351	451	335	366	338	397	345	451	327	394	346	453	398	480
Canada	1967	1886	1694	1712	1711	1706	1947	1983	1847	1772	1774	1906	2112	2004
YOGURT														
Quebec	4174	3931	4629	4717	4500	4984	4460	4336	4425	4390	4331	4996	3790	3459
Ontario	2866	3077	2899	3819	2784	3103	3122	4172	2704	3312	2523	3266	2643	3178
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Other	861	1227	899	1143	675	1424	913	1425	824	1367	807	1325	780	1266
Canada	8503	8976	8935	9938	8309	9760	9039	10177	8530	9304	8163	9821	7631	8138
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	6912	6709	6902	5159	8527	7339	8088	6181	7046	6160	10502	5780	5858	4515
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	953	667	303	490	584	387	832	613	894	631	1382	882	756	567
Other Products (h)	1967	2102	2031	2170	2021	1742	1698	1394	1316	1004	1145	1312	2201	2033
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	373	327	358	103	273	120	446	212	548	190	748	396	853	393
Conc Skim Milk	983	1384	1747	1591	1594	1953	1440	1895	1610	2016	2174	1863	1703	1817
Buttermilk Powder	508	504	407	353	365	515	428	512	325	436	374	434	203	402
Whey Powder	5351	5102	5885	6932	5022	5854	7143	5316	6792	4425	7699	3652	6381	5799
SKIM MILK POWDER														
Quebec	1135	2445	1055	1023	1688	2074	2305	2364	2693	2567	3463	2871	1870	x
Ontario	1763	2456	1438	1726	1424	1596	2124	2149	1715	1653	1947	1506	1473	x
Canada	5154	7056	4800	4734	5358	5702	6913	6728	6923	6588	7937	6655	6191	6406

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
15	x	14	x	3	-	4	-	15	-	255	x	Québec
928	912	965	1210	1109	-	871	-	939	-	12339	12252	Ontario
454	x	427	x	451	-	421	-	386	-	5154	x	C.-B.
318	331	329	401	315	-	277	-	335	-	4349	4567	Autres
1716	1621	1735	1953	1878	-	1573	-	1675	-	22096	21547	Canada
YOGOURT												
3648	4175	6320	5167	4103	-	3707	-	3984	-	49242	52575	Québec
3017	3125	2650	3017	3456	-	2383	-	2657	-	32294	38090	Ontario
x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	x	Manitoba
x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
815	942	795	1171	924	-	544	-	597	-	10236	12851	Autres
8157	8458	10320	9592	8995	-	7180	-	7830	-	98181	108598	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
5620	6257	5337	846	4023	-	2183	-	3520	-	74838	62526	Lait concentré
672	773	787	454	146	-	211	-	392	-	9556	6445	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1845	1535	2031	1291	1857	-	1363	-	1218	-	20398	20070	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
575	304	419	230	301	-	293	-	386	-	5329	3714	Lait conc suc écrémé
1711	1825	1464	1695	1534	-	1574	-	1501	-	20021	20301	Lait concentré écrémé
275	965	371	379	490	-	432	-	496	-	4297	5221	Poudre de babeurre
6419	3521	5061	4220	5965	-	4947	-	4750	-	75538	64223	Poudre de lactosérum
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
1228	x	807	x	896	-	961	-	1551	-	16803	x	Québec
1485	x	1365	x	1439	-	1023	-	1152	-	18451	x	Ontario
5312	5212	4231	4375	4077	-	3473	-	4684	-	61977	65646	Canada

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(kilolitres)													
ICE CREAM:														
MIX														
Quebec	887	1804	2103	2004	2810	3446	4168	4198	4034	4269	5233	3794	5014	4191
Ontario	3625	3439	5024	4721	5908	7389	6244	7664	6700	8347	8655	9860	9254	10397
Alberta	890	1203	1114	1037	1232	1062	1521	1702	1747	1824	1827	2311	1983	2250
B.C.	1217	170	143	171	172	176	209	197	288	256	255	271	296	312
Other	1091	1105	1375	1188	1808	1884	1879	1930	2081	2192	3300	2312	3013	2980
CANADA	7710	7721	9759	9121	11930	13958	14020	15692	14851	16888	19272	18548	19560	20129
1. HARD														
Quebec	2075	3283	3542	3694	4623	5984	6493	6462	6222	5478	6972	4774	6784	5594
Ontario	7326	6945	10161	9551	11960	14912	12494	15242	13275	16445	16965	19538	18153	20549
Other	5633	6190	6632	6105	7381	7870	7899	8827	9847	9401	11263	9676	11671	9089
CANADA	15033	16418	20335	19350	23964	28766	26886	30530	29345	31324	35200	33988	36609	35233
2. SOFT														
Quebec	71	57	23	68	187	125	824	980	1122	1579	2091	1325	1896	1927
Ontario	42	45	53	48	56	102	166	273	276	412	491	403	514	464
Other	201	93	329	85	382	204	437	324	576	520	883	571	805	807
CANADA	314	195	405	201	625	430	1426	1576	1974	2511	3466	2299	3216	3198
TOTAL (1 + 2)														
Quebec	2145	3340	3565	3762	4810	6108	7316	7441	7344	7057	9063	6098	8680	7521
Ontario	7368	6989	10214	9599	12015	15014	12660	15515	13551	16857	17456	19942	18668	21013
Other	5834	6283	6961	6190	7763	8074	8336	9150	10423	9921	12147	10247	12477	9896
CANADA	15347	16612	20740	19551	24589	29196	28311	32106	31318	33834	38666	36287	39825	38431
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1115	1250	1188	1070	1245	1739	1424	1546	1796	1810	1777	1885	1809	2055
Sherbet	295	216	267	442	482	687	749	737	829	382	1042	560	761	467
Water Ices	634	336	1254	924	1630	1748	1720	1996	2385	3009	3102	2947	2306	2873
Ice Milk Mix	1095	1209	1397	1277	1786	1975	2849	3564	3208	3836	4224	5123	4889	4586
Sft Frz Yog Mix	188	38	263	47	292	87	194	92	146	94	141	203	159	308
Hrd Frz Yog Mx	293	229	304	363	454	678	487	782	574	557	752	460	603	457

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
4025	2809	1514	1676	2130	-	1846	-	3371	-	35459	36592	Québec
8013	7028	6303	5692	5585	-	4482	-	4414	-	72190	80611	Ontario
1983	2031	1419	1798	1147	-	1094	-	1029	-	15098	18061	Alberta
309	302	215	231	180	-	152	-	74	-	11772	2485	C.-B.
2200	2572	1920	2065	1612	-	1311	-	1547	-	23135	22181	Autres
16529	14743	11371	11462	10655	-	8884	-	10436	-	157654	159930	CANADA
1. DURE												
6309	4199	2544	2345	1511	-	3193	-	3525	-	58581	52351	Québec
15913	13924	12670	11362	11288	-	9060	-	8946	-	144206	161058	Ontario
9710	8679	9703	7654	7245	-	6156	-	6366	-	100597	96339	Autres
31932	26802	24916	21362	20044	-	18409	-	18838	-	303384	309748	CANADA
2. MOLLE												
998	994	126	630	114	-	77	-	78	-	8135	7452	Québec
302	290	125	171	65	-	52	-	33	-	2100	2323	Ontario
638	571	264	306	158	-	132	-	132	-	5682	3928	Autres
1939	1855	514	1107	337	-	261	-	243	-	15917	13703	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
7307	5193	2669	2976	1625	-	3270	-	3603	-	66716	59803	Québec
16215	14213	12794	11534	11353	-	9111	-	8979	-	146306	163381	Ontario
10348	9250	9967	7960	7403	-	6289	-	6499	-	106279	100267	Autres
33870	28657	25431	22469	20381	-	18670	-	19081	-	319300	323451	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1858	1644	1511	1386	1637	-	1127	-	984	-	16378	18471	Préparation lait frappé
736	770	331	499	315	-	336	-	304	-	6325	5514	Sorbet
1654	2291	612	1578	495	-	430	-	369	-	17116	17393	Glaces à l'eau
3774	3254	2405	3183	1648	-	1109	-	1308	-	28385	31813	Mélange à lait glacé
119	142	103	246	80	-	100	-	72	-	2714	1344	Mél à yog glacé mou
618	655	434	300	283	-	452	-	465	-	5145	5778	Mél à yog glacé dur

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1997 and 1998

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st							
	1er janv	1997	1998	1er fév	1997	1998	1er mars	1997	1998	1er avril	1997	1998	1er mai	1997	1998	1er juin	1997	1998
(000 kgs)																		
<i>TOTAL STOCKS :</i>																		
BUTTER																		
Quebec	6645	7921	7836	9106	7949	11290	9739	11305	9342	13520	11434	12396						
Ontario	2188	2999	2938	3851	3359	4060	3603	4357	4072	4566	4305	3898						
Man.	306	155	425	213	484	273	540	295	716	449	708	401						
Sask.	420	1052	535	1194	733	1229	845	1228	813	1243	899	1330						
Alberta	1267	1197	1791	2380	2037	1943	2058	1678	2115	1698	2065	1906						
Other	1695	1521	2333	2010	2358	2296	2714	2447	3109	2728	3218	2715						
CANADA	12521	14845	15857	18754	16920	21091	19500	21310	20167	24206	22629	22646						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Quebec	5632	8041	5425	8026	7365	7935	6444	6627	4241	6622	4157	6514						
Ontario	16129	18311	15780	18938	16886	19461	17347	19534	17440	19227	17720	19603						
Man.	1273	1350	1466	1604	1360	1562	1228	1584	1308	1593	1289	1444						
Alberta	516	507	525	560	530	477	459	539	416	825	357	850						
Other	3770	4038	4319	3969	4166	4272	4324	4272	4754	4337	4709	4578						
CANADA	27320	32248	27515	33096	30307	33708	29802	32555	28159	32604	28232	32989						
VARIETY CHEESE (i)																		
Quebec	4315	5308	5185	5361	5738	6747	7184	7837	6029	7065	7115	8257						
Ontario	6184	6501	5711	6013	5714	4721	5934	5988	6033	6340	5578	6329						
Man.	678	589	508	511	631	693	711	635	593	556	639	763						
Alberta	98	428	152	354	145	217	205	175	181	166	304	354						
Other	352	396	342	485	385	418	469	393	436	403	445	432						
CANADA	11626	13222	11897	12724	12612	12796	14503	15027	13271	14531	14082	16136						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Whey Butter	479	693	575	618	664	551	711	418	613	484	581	413						
Processed Cheese	6624	6262	7739	6680	7809	4924	5531	6370	5687	6587	5563	7186						
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>																		
BUTTER																		
Ontario	1601	2127	2201	3194	2700	3293	2958	3266	3041	3528	3423	3096						
Sask.	420	1052	535	1194	733	1229	845	1228	813	1243	899	1330						
Other	8755	9560	11603	11230	12422	13254	11955	12348	14822	14240	16798	13409						
CANADA	10776	12739	14339	15618	15855	17775	15759	16843	18676	19012	21121	17836						
CHEDDAR CHEESE (i)																		
Ontario	14569	17199	14315	17622	15510	18408	16012	18509	16136	18176	16388	18586						
Man.	633	786	700	938	652	802	563	763	558	768	577	615						
Other	8484	10159	8392	10188	9714	10010	9032	9308	7219	9368	6841	9180						
CANADA	23686	28145	23407	28747	25876	29220	25606	28580	23913	28313	23807	28380						
VARIETY CHEESE (i)																		
Ontario	5193	5127	4762	4864	4841	3430	5021	4744	5101	5079	4479	5046						
Other	4080	5149	4647	5035	5499	6424	7053	7408	5804	6552	6829	7909						
CANADA	9274	10275	9410	9899	10340	9854	12075	12151	10905	11631	11309	12954						
SELECTED PRODUCTS - Canada																		
Concentrated Milk	7500	6833	5051	8828	11045	7750	8921	14293	11157	11247	16518	13373						
Whole Milk Powder	2066	864	2333	1363	2501	791	1541	841	1750	830	1947	417						
Part Skim Conc Mk 2%	151	139	577	298	318	404	336	234	674	546	558	362						
Concentrate Skim Milk	26	80	28	93	27	92	32	65	42	90	21	61						
Skim Milk Powder	7137	11335	6633	14332	8712	10571	8613	12631	8598	15387	14627	18875						
Buttermilk Powder	473	1902	562	884	545	631	579	828	645	821	431	1036						
Whey Powder	6710	3495	5233	3623	6804	4607	6892	4819	6768	5538	7720	4329						

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1997 et 1998

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	
(000 kgs)												
STOCKS TOTAUX:												
BEURRE												
12979	11767	15231	8391	13955	8666	12125	5728	10057	-	8356	-	Québec
4450	3970	3972	3742	3596	3342	3765	3012	3269	-	2965	-	Ontario
582	400	432	288	249	287	237	302	356	-	183	-	Man.
859	1245	616	1080	682	941	675	1501	667	-	801	-	Sask.
2338	1738	1849	1654	1693	1288	1635	1217	1340	-	1433	-	Alberta
2892	2647	2522	2542	2332	1766	3191	2136	2000	-	1617	-	Autres
24101	21768	24622	17698	22507	16290	21627	13896	17688	-	15355	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
4803	7272	7058	7616	8369	7097	7420	6800	4412	-	7768	-	Québec
18615	21251	21398	21236	22162	20829	19676	20593	18859	-	19946	-	Ontario
1373	1462	1237	1477	1082	1187	1346	1292	1148	-	1201	-	Man.
191	385	275	522	157	568	221	623	397	-	575	-	Alberta
4683	4608	4629	4480	4628	4363	4347	4350	3895	-	4074	-	Autres
29664	34979	34597	35332	36398	34043	33010	33659	28711	-	33565	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
6376	5232	5056	5043	5455	4902	4724	4931	5086	-	6597	-	Québec
5382	6596	6083	6636	5226	5119	5859	5953	6198	-	5998	-	Ontario
697	831	676	807	652	762	588	689	636	-	607	-	Man.
346	244	347	293	140	280	216	266	268	-	437	-	Alberta
403	414	462	361	448	435	327	427	362	-	441	-	Autres
13204	13319	12624	13140	11920	11498	11714	12266	12550	-	14079	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
539	406	667	358	660	581	613	464	617	-	668	-	Beurre de lactosérum
7218	9171	5284	11471	6038	10045	6864	8642	6568	-	6500	-	Fromage fondu
STOCKS DE MANUFACTURE (j) :												
BEURRE												
3687	2824	3340	2809	3101	2513	3355	2392	2786	-	2471	-	Ontario
859	1245	616	1080	682	941	675	1501	667	-	801	-	Sask.
17800	14871	16580	11513	15368	8943	14456	8122	12205	-	10080	-	Autres
22347	18940	20535	15402	19150	12397	18486	12016	15658	-	13352	-	CANADA
FROMAGE CHEDDAR (i)												
16801	20243	17496	20148	18581	19876	18307	19618	17423	-	17604	-	Ontario
616	688	544	816	510	537	661	593	585	-	617	-	Man.
7173	9484	9750	10020	10698	9410	9595	9202	6334	-	9601	-	Autres
24590	30415	27790	30985	29789	29823	28563	29413	24342	-	27822	-	CANADA
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)												
4339	5361	4578	5274	4207	4000	4776	4844	5005	-	4484	-	Ontario
5960	4624	5159	4436	5369	4404	4460	4790	4991	-	6178	-	Autres
10299	9985	9737	9710	9576	8404	9237	9633	9996	-	10661	-	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
7424	11342	10210	7319	4494	9259	5307	7802	7493	-	2263	-	Lait concentré
729	332	1591	1006	2234	879	1369	657	1591	-	636	-	Poudre de lait entier
743	486	190	556	252	704	392	260	270	-	169	-	partiel écrémé 2 %
46	61	2	62	35	149	5	121	11	-	53	-	Lait concentré écrémé
19998	20396	22860	26114	26629	25339	22624	23226	20314	-	17505	-	Poudre de lait écrémé
520	601	726	891	890	2068	466	585	842	-	2542	-	Poudre de babeurre
7029	3821	5528	3485	4705	1804	5438	3265	4896	-	3211	-	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	1998	février	1998	mars	1998	avril	1998	mai	1998	juin	1998	juillet	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	12521	14845	15857	18754	16920	21091	19500	21310	20167	24206	22629	22646	24101	21768
2. Production	9196	10180	8193	7233	8149	7767	8695	8194	8958	6914	7628	6786	6108	6477
3. Imports	23	122	28	1	22	12	66	23	168	630	37	1157	2288	854
4. Total Supply (1+2+3)	21741	25146	24078	25987	25091	28870	28261	29528	29293	31750	30294	30589	32497	29098
5. Ending Stocks (k)	15857	18754	16920	21091	19500	21310	20167	24206	22629	22646	24101	21768	24622	17698
6. Total Disposition (4 - 5)	5883	6393	7158	4897	5591	7560	8094	5322	6664	9104	6193	8822	7875	11400
7. Exports	261	595	666	350	3597	1149	293	520	149	771	584	681	964	1505
8. Dom. Disappear (6 - 7)	5622	5798	6492	4547	1994	6411	7801	4802	6515	8333	5609	8141	6911	9895
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	27320	32248	27515	33096	30307	33708	29802	32555	28159	32604	28232	32989	29664	34979
2. Production	10821	9877	10602	10830	9539	10583	11454	11413	10555	10778	11911	11698	12627	11597
3. Imports	120	15	170	15	91	108	183	67	190	112	372	70	207	298
4. Total Supply (1+2+3)	38261	42141	38287	43941	39937	44399	41439	44035	38904	43494	40515	44757	42498	46873
5. Ending Stocks (k)	27515	33096	30307	33708	29802	32555	28159	32604	28232	32989	29664	34979	34597	35332
6. Total Disposition (4 - 5)	10746	9044	7979	10233	10135	11844	13281	11431	10672	10504	10851	9778	7902	11541
7. Exports	248	490	381	534	670	819	1505	1784	1429	1534	375	1019	229	595
8. Dom. Disappear (6 - 7)	10498	8554	7598	9699	9465	11025	11776	9647	9243	8970	10476	8759	7673	10946
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	11626	13222	11897	12724	12612	12796	14503	15027	13271	14531	14082	16136	13204	13319
2. Production	16474	15977	16147	16524	18088	16386	16923	17296	16348	16063	17462	17049	17370	16419
3. Imports	771	832	1008	1159	1196	1515	1686	1553	1204	1285	1241	1697	1388	1427
4. Total Supply (1+2+3)	28872	30031	29052	30407	31896	30697	33112	33876	30823	31878	32785	34882	31962	31165
5. Ending Stocks (k)	11897	12724	12612	12796	14503	15027	13271	14531	14082	16136	13204	13319	12624	13140
6. Total Disposition (4 - 5)	16974	17307	16440	17611	17393	15670	19841	19346	16741	15742	19581	21563	19338	18024
7. Exports	297	750	276	435	843	1089	838	1121	328	1131	943	1210	1042	1118
8. Dom. Disappear (6 - 7)	16677	16557	16164	17176	16550	14581	19003	18225	16413	14611	18638	20353	18296	16906
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	6624	6262	7739	6680	7809	4924	5531	6370	5687	6587	5563	7186	7218	9171
2. Production	5018	5326	5519	6156	5652	7667	6301	5783	6613	5060	9449	7402	3734	7740
3. Imports	65	170	166	232	219	209	182	174	185	140	148	152	202	244
4. Total Supply (1+2+3)	11707	11758	13424	13068	13680	12800	12014	12326	12485	11788	15160	14740	11153	17155
5. Ending Stocks (k)	7739	6680	7809	4924	5531	6370	5687	6587	5563	7186	7218	9171	5284	11471
6. Total Disposition (4 - 5)	3969	5078	5615	8144	8149	6431	6327	5739	6922	4601	7942	5570	5869	5684
7. Exports	239	182	33	32	930	390	615	250	21	418	353	513	413	503
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3730	4896	5582	8112	7219	6041	5712	5489	6901	4183	7589	5057	5456	5181
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	7137	11335	6633	14332	8712	10571	8613	12631	8598	15387	14627	18875	19998	20396
2. Production	5154	7056	4800	4734	5358	5702	6913	6728	6923	6588	7937	6655	6191	6406
3. Imports	203	3	-	-	2	3	1	20	1	2	-	9	4	1
4. Total Supply (1+2+3)	12494	18394	11433	19065	14072	16277	15528	19379	15521	21977	22564	25538	26193	26802
5. Ending Stocks	6633	14332	8712	10571	8613	12631	8598	15387	14627	18875	19998	20396	22860	26114
6. Total Disposition (4 - 5)	5861	4062	2721	8494	5459	3645	6930	3992	895	3102	2566	5143	3334	689
7. Exports	3763	2360	376	4925	3541	1937	2778	1499	995	293	586	305	153	667
8. Dom. Disappear (6 - 7)	2098	1702	2345	3569	1918	1708	4152	2493	0	2809	1980	4838	3181	22

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
BEURRE												
24622	17698	22507	-	21627	-	17688	-	15355	-	20314	24622	1. Stocks au début (k)
5890	5321	6684	-	6537	-	6074	-	7425	-	90166	86162	2. Production
21	63	4	-	1	-	2	-	23	-	2909	2850	3. Importations
30533	23082	29195	-	28165	-	23765	-	22803	-	113389	113634	4. Ressources totales (1+2+3)
22507	16290	21627	-	17688	-	15355	-	14845	-	24622	17698	5. Stocks à la fin (k)
8026	6792	7568	-	10477	-	8410	-	7958	-	88767	95936	6. Utilisations totales (4 - 5)
819	388	1825	-	1443	-	1065	-	172	-	10984	10895	7. Exportations
7207	6404	5743	-	9034	-	7345	-	7786	-	77783	85041	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
34597	35332	36398	-	33010	-	28711	-	33565	-	28335	34597	1. Stocks au début (k)
10455	9998	10468	-	10840	-	8300	-	11651	-	124067	128488	2. Production
76	297	185	-	316	-	171	-	186	-	2577	1619	3. Importations
45128	45627	47051	-	44166	-	37182	-	45401	-	154980	164704	4. Ressources totales (1+2+3)
36398	34043	33010	-	28711	-	33565	-	32248	-	34597	35332	5. Stocks à la fin (k)
8730	11584	14041	-	15455	-	3617	-	13153	-	120383	129372	6. Utilisations totales (4 - 5)
427	280	798	-	1592	-	1332	-	371	-	8973	11295	7. Exportations
8303	11304	13243	-	13863	-	2285	-	12782	-	111410	118077	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
12624	13140	11920	-	11714	-	12550	-	14079	-	10887	12624	1. Stocks au début (k)
16322	15718	17961	-	18891	-	17583	-	17801	-	194354	204271	2. Production
1380	1544	1429	-	1781	-	2082	-	1965	-	17811	18105	3. Importations
30327	30402	31310	-	32385	-	32215	-	33845	-	223052	235001	4. Ressources totales (1+2+3)
11920	11498	11714	-	12550	-	14079	-	13222	-	12624	13140	5. Stocks à la fin (k)
18407	18904	19596	-	19836	-	18136	-	20623	-	210428	221860	6. Utilisations totales (4 - 5)
575	815	973	-	918	-	1058	-	1162	-	8187	11540	7. Exportations
17832	18089	18623	-	18918	-	17078	-	19461	-	202241	210320	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
5284	11471	6038	-	6864	-	6568	-	6500	-	6429	5284	1. Stocks au début (k)
6470	3652	8308	-	6324	-	5394	-	5508	-	76546	77139	2. Production
210	275	293	-	282	-	322	-	394	-	2536	2822	3. Importations
11964	15398	14639	-	13470	-	12285	-	12402	-	85511	85245	4. Ressources totales (1+2+3)
6038	10045	6864	-	6568	-	6500	-	6262	-	5284	11471	5. Stocks à la fin (k)
5927	5353	7775	-	6902	-	5785	-	6140	-	80227	73775	6. Utilisations totales (4 - 5)
201	42	370	-	75	-	1006	-	29	-	2850	3969	7. Exportations
5726	5311	7405	-	6827	-	4779	-	6111	-	77377	69806	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
22860	26114	26629	-	22624	-	20314	-	17505	-	16127	22860	1. Stocks au début
5312	5212	4231	-	4077	-	3473	-	4684	-	61977	65646	2. Production
50	10	2	-	-	-	2	-	4	-	1149	96	3. Importations
28222	31335	30862	-	26702	-	23789	-	22193	-	79252	88602	4. Ressources totales (1+2+3)
26629	25339	22624	-	20314	-	17505	-	11335	-	22860	26114	5. Stocks à la fin
1593	5996	8238	-	6387	-	6283	-	10858	-	56393	62488	6. Utilisations totales (4 - 5)
347	3507	3325	-	3200	-	3821	-	7205	-	24888	29884	7. Exportations
1246	2489	4913	-	3187	-	2462	-	3653	-	31505	32604	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- février	- mars	- avril	- mai	- juin	- juillet	- août	- septembre	- octobre	- novembre	- décembre	- janvier	- février
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	7500	6833	5051	8828	11045	7750	8921	14293	11157	11247	16518	13373	7424	11342
2. Production	6912	6709	6902	5159	8527	7339	8088	6181	7046	6160	10502	5780	5858	4515
3. Imports	-	105	2	1	21	81	-	4	3	16	-	-	-	1
4. Total Supply (1+2+3)	14412	13647	11955	13988	19593	15170	17009	20478	18206	17423	27020	19153	13283	15858
5. Ending Stocks	5051	8828	11045	7750	8921	14293	11157	11247	16518	13373	7424	11342	10210	7319
6. Total Disposition (4 - 5)	9362	4819	911	6238	10672	877	5853	9231	1688	4050	19596	7811	3073	8539
7. Exports	4644	2820	21	4886	6026	1123	4051	6485	125	5736	9595	6654	2567	8070
8. Dom. Disappear (6 - 7)	4718	1999	890	1352	4646	...	1802	2746	1563	...	10001	1157	506	469
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	151	139	577	298	318	404	336	234	674	546	558	362	743	486
2. Production	953	667	303	490	584	387	832	613	894	631	1382	882	756	567
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	1104	807	880	788	902	791	1168	847	1568	1177	1940	1243	1499	1053
5. Ending Stocks	577	298	318	404	336	234	674	546	558	362	743	486	190	556
6. Total Disposition (4 - 5)	527	509	562	384	566	557	494	302	1009	815	1197	757	1309	497
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	527	509	562	384	566	557	494	302	1009	815	1197	757	1309	497

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
10210	7319	4494	-	5307	-	7493	-	2263	-	5324	10210	1. Stocks au début
5620	6257	5337	-	4023	-	2183	-	3520	-	74838	62526	2. Production
-	-	17	-	1	-	1041	-	-	-	909	1267	3. Importations
15829	13576	9848	-	9331	-	10717	-	5784	-	81071	74002	4. Ressources totales (1+2+3)
4494	9259	5307	-	7493	-	2263	-	6833	-	10210	7319	5. Stocks à la fin
11336	4317	4540	-	1839	-	8453	-	...	-	70861	66683	6. Utilisations totales (4 - 5)
1947	1674	2249	-	826	-	5287	-	1283	-	35960	47366	7. Exportations
9389	2643	2291	-	1013	-	3166	-	...	-	34901	19317	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
190	556	252	-	392	-	270	-	169	-	678	190	1. Stocks au début
672	773	787	-	146	-	211	-	392	-	9556	6445	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
862	1329	1039	-	538	-	481	-	561	-	10233	6635	4. Ressources totales (1+2+3)
252	704	392	-	270	-	169	-	139	-	190	556	5. Stocks à la fin
610	626	647	-	268	-	312	-	422	-	10043	6079	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
610	626	647	-	268	-	312	-	422	-	10043	6079	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	31	9	43	40	6	30	84	46	10	6	22	70	52	51
Total Exports	1335	840	752	309	451	508	161	3774	610	228	597	181	251	159
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	4	143	7	28	32	82	8	8	8	27	24	9	-	8
Total Exports	4647	3196	38	5008	6057	1482	4101	6664	209	5848	9633	6822	2663	8415
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	203	3	-	-	2	3	1	20	1	2	-	9	4	1
Total Exports	3763	2360	376	4925	3541	1937	2778	1499	995	293	586	305	153	667
BUTTER														
Total Imports	23	122	28	1	22	12	66	23	168	630	37	1157	2288	854
Total Exports	261	595	666	350	3597	1149	293	520	149	771	584	681	964	1505
YOGURT														
Total Imports	12	13	8	28	25	26	10	39	40	17	23	50	65	15
Total Exports	19	2	8	14	6	9	9	4	4	2	10	3	16	5
ICE CREAM (m)														
Total Imports	79	11	54	125	58	65	19	7	49	29	59	13	94	55
Total Exports	467	281	300	368	456	290	563	313	349	322	521	561	466	512
<i>CHEESES:</i>														
CHEDDAR														
Total Imports	120	15	170	15	91	108	183	67	190	112	372	70	207	298
Total Exports	248	490	381	534	670	819	1505	1784	1429	1534	375	1019	229	595
VARIETY														
Total Imports	771	832	1008	1159	1196	1515	1686	1553	1204	1285	1241	1697	1388	1427
Total Exports	297	750	276	435	843	1089	838	1121	328	1131	943	1210	1042	1118
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	143	91	142	68	139	92	133	68	125	111	204	91	152	157
Total Exports	37	43	8	55	42	75	30	34	14	45	35	33	50	34
PROCESSED														
Total Imports	65	170	166	232	219	209	182	174	185	140	148	152	202	244
Total Exports	239	182	33	32	930	390	615	250	21	418	353	513	413	503

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to July - août à juil		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
18	13	1	-	40	-	41	-	23	-	450	375	Importations totales
142	247	233	-	368	-	614	-	932	-	7461	8288	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
6	95	23	-	40	-	1045	-	5	-	995	1424	Importations totales
1988	1764	2286	-	992	-	5372	-	1067	-	36544	49140	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
50	10	2	-	-	-	2	-	4	-	1149	96	Importations totales
347	3507	3325	-	3200	-	3821	-	7205	-	24888	29884	Exportations totales
BEURRE												
21	63	4	-	1	-	2	-	23	-	2909	2850	Importations totales
819	388	1825	-	1443	-	1065	-	172	-	10984	10895	Exportations totales
YOGOURT												
27	53	13	-	12	-	38	-	31	-	281	309	Importations totales
5	4	4	-	5	-	2	-	2	-	131	57	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (m)												
60	46	41	-	9	-	13	-	29	-	503	457	Importations totales
456	481	105	-	182	-	119	-	165	-	4782	3674	Exportations totales
FROMAGES:												
CHEDDAR												
76	297	185	-	316	-	171	-	186	-	2577	1619	Importations totales
427	280	798	-	1592	-	1332	-	371	-	8973	11295	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1380	1544	1429	-	1781	-	2082	-	1965	-	17811	18105	Importations totales
575	815	973	-	918	-	1058	-	1162	-	8187	11540	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
63	156	111	-	157	-	39	-	92	-	1722	1140	Importations totales
37	43	48	-	26	-	32	-	60	-	274	522	Exportations totales
FONDU												
210	275	293	-	282	-	322	-	394	-	2536	2822	Importations totales
201	42	370	-	75	-	1006	-	29	-	2850	3969	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPF	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual <i>(no longer available as of 98-02-26 - internet)</i>	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue <i>(non plus disponible depuis 98-02-26 - internet)</i>
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPF	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPF	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPF	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.